

# LA EXPERIENCIA DEL SPA

## THE SPA EXPERIENCE





El bienestar es el estado natural de la vida. La manera de vivir en Chablé Maroma es en armonía con la naturaleza; respetar los ritmos de la vida y honrar las culturas y tradiciones eternas.

En Chablé Maroma, las raíces culturales son profundas y la sabiduría del pasado está viva hoy en nuestra experiencia Spa.

En la Naturaleza vemos ejemplos de vida que siempre están cambiando, creciendo y adaptándose. Al igual que las espirales rítmicas en el océano o el crecimiento de una semilla en un árbol majestuoso, existe una promesa de transformación y manifestación.

En Chablé Maroma Spa, honramos y asistimos al equilibrio natural, promoviendo la salud y la vitalidad para todos los huéspedes a través de un enfoque de tratamiento dinámico.

Wellbeing is the natural state of life. The Chablé way is about living in harmony with nature, of respecting the rhythms of life, and honoring timeless cultures and traditions.

At Chablé Maroma, cultural roots run deep and the wisdom of the past is alive today in our Spa experience.

In nature we see examples of live ever changing, growing, and adapting. Like the rhythmic spirals in the ocean or the growth of a seed into a majestic tree, there is promise of transformation and manifestation.

At the Chablé Maroma Spa, we honor and assist the natural balance, promoting health and vitality for all guest through a dynamic treatment focus.

## ESENCIA DE LOS TRATAMIENTOS DE FIRMA

El programa de Spa de Chablé Maroma celebra la vida y las prácticas que dan vitalidad. La experiencia del Spa se basa en tres expresiones de movimiento en el mundo natural.

### ○ PURIFICACIÓN (OCÉANO)

El océano es la fuente de la vida. La vida es dinámica y transformadora, y una vida saludable permite movimientos y ajustes constantes. Liberar y soltar, eliminar patrones antiguos y permitir que se revele algo nuevo aporta vitalidad. La purificación, la limpieza y la renovación son parte de un sistema viviente y constantemente traen nueva vida.

### ○ BALANCE (ÁRBOL)

El árbol es el símbolo sagrado de la vida. Los árboles inspiran la experiencia de Chablé Spa y guían el viaje de los huéspedes. Los jardines de Chablé están decorados con grandes árboles de Ceiba que fueron venerados por la cultura maya como el puente entre el Cielo y la Tierra, unificando dos mundos en uno. Un árbol representa la naturaleza de la dualidad: muestra fuerza y sutileza, permanece expansivo y conectado a la tierra, resiste la fuerza de la gravedad y la levedad. En su abundancia, un árbol purifica, protege, alimenta y embellece. A través de nuestro programa de tratamiento, los huéspedes están invitados a encontrar un equilibrio en la dualidad, la armonía en el cambio y la sabiduría en la estabilidad. Este es el camino de Chablé Maroma. Te invitamos a seguir nuestro camino.

### ○ TRANSFORMACIÓN (AIRE)

Existe una relación esencial entre los árboles y las personas. Respiramos juntos, inhalando y exhalando mutuamente mientras los árboles purifican el aire.

En esta relación simbiótica de vida, los árboles son canales de transformación, nos proporcionan físicamente oxígeno fresco y, simbólicamente, a través de la respiración, cambian las emociones a una conciencia superior. El Árbol denota tres reinos distintos: sus raíces representan el “inframundo” y el subconsciente, el tronco central representa el puente entre los mundos físico y espiritual, y las ramas reflejan el cielo y el paraíso. Miramos al cielo en busca de inspiración y capacidad para sentirnos conectados. Chablé Maroma ofrece a nuestros huéspedes un momento para conectarse, encontrar inspiración y transformarse.

## SIGNATURE TREATMENT ESSENCES

Chablé Maroma's Spa program celebrates life and life-giving practices. The Spa experience rests on three expressions of movement in the natural world.

### ○ PURIFICATION (OCEAN)

The ocean is the source of life. Life is dynamic and transforming, and a healthy life allows for constant movement and adjustment. Releasing and letting go, washing away old patterns, and allowing for something new to be revealed brings vitality. Purification, cleansing, and renewal is part of a living system, and it constantly brings new life.

### ○ BALANCE (TREE)

The tree is the sacred symbol of life. Trees inspire the Chablé Spa experience and guide the guest journey. The Chablé gardens are decorated with great Ceiba trees which were venerated by the Mayan culture as the bridge between Heaven and Earth, unifying two worlds in one.

A tree represents the nature of duality: showing strength and subtlety, remaining expansive and grounded, resisting the forces of gravity and levity. In its abundance, a tree purifies, protects, provides, and beautifies. Through our treatment program, guests are invited to find a balance in duality, harmony in change, and wisdom with stability. That is the Maroma way. We invite you to follow our way.

### ○ TRANSFORMATION (AIR)

There is an essential relationship between trees and people. We breathe together, mutually inhaling and exhaling as trees purify the air.

In this symbiotic life relationship, trees are channels for transformation, physically providing us with fresh oxygen and symbolically, through breath, changing emotions into higher consciousness. The Tree denotes three distinct realms: its roots representing the "underworld" and the subconscious, the middle trunk representing the bridge between the physical and spirit worlds, and the branches reflect the sky and heavens. We look to the sky for inspiration and the ability to feel connected. Chablé Maroma offers our guests a moment to connect, to find inspiration, and to become transformed.



## RITUALES PARA MEJORAR LA VIDA

LIFE ENHANCING SIGNATURE RITUALS



## RITUAL DE DESPERTAR DEL BOSQUE YA'AXCHE | YA'AXCHE FOREST AWAKENING RITUAL

3 h

Cada árbol cuenta una historia, elocuente y atractiva a la imaginación. Los árboles simbolizan la interconexión de la vida y la red entrelazada de todo. En este ritual de la firma de Chablé Maroma, dibujamos el alimento y el apoyo de árboles para crear el cambio positivo en su cuerpo, mente, y alma. En la imagen de un árbol, hay una parte oculta, las raíces, y una parte visible del árbol, las ramas. Este ritual está diseñado para la calma interior en el sistema nervioso, y para despertar el cuerpo enérgico y el espíritu creativo. Todos nuestros rituales comienzan con una breve ceremonia de veneración para concientizar, centrar y enfocar. Un tratamiento purificante de cuerpo completo rejuvenece y regenera la piel con romero y remineraliza con sal marina. Los aceites esenciales de árboles magníficos tales como bálsamo de abeto, enebro y ciprés ayudan a limpiar el sistema linfático, mejoran la respiración y clarifican la mente. Nuestro masaje de tejido conectivo profundo es relajante y liberador, terminamos el tratamiento con nuestro masaje Unción Aromática Chablé en el chakra corona con aceites de cítricos e incienso, proporcionando un despertar, iluminación y ánimo.

Every tree tells a story, eloquent and engaging to the imagination. Trees symbolize the interconnectedness of life and the interwoven web of everything. In this Chablé signature ritual, we draw nourishment and support from trees in order to create positive change in your body, mind, and soul. In the image of a tree, there is a hidden part, the roots, and a visible part of the tree, the branches. This ritual is designed for inner calm in the nervous system, and to awaken the energetic body and creative spirit. All of our rituals begin with a brief veneration ceremony for awareness, centering and focus. A full body purification treatment rejuvenates and regenerates the skin with rosemary and re-mineralizing sea salt. Essential oils from magnificent trees such as Balsam Fir, Juniper, and Cypress help cleanse the lymphatic system, expand the breath and clarify the mind. Our deep connective tissue massage is relaxing and releasing, and we finish the treatment with our signature Chablé crown chakra aromatic anointment with oils of citrus and frankincense, providing an awakening, enlightening and enlivening.



Este Servicio se puede proporcionar en la comodidad de su Villa  
This service can be provided in the comfort of your villa.



## RITUAL SONIDO DEL MAR | SOUND OF THE SEA RITUAL

2 h

---

Cuando nos permitimos caer profundamente en el movimiento del océano, o el sonido de una ducha de lluvia, algo dentro de nosotros está en paz. Nos reconectamos con nuestro diseño básico y nuestro bienestar. Este ritual refleja los poderes curativos de las aguas, para ofrecer un tratamiento relajante y restaurativo con Ceremonia del agua y envoltura de algas, eliminando toxinas y desplazando el cuerpo fluido y emocional. Incorporamos técnicas rítmicas de masaje aplicamos una cálida Cera de Hinojo especializada con movimientos dinámicos para estirar y abrir suavemente el tejido muscular. Con un masaje de cabeza y cuero cabelludo para finalizar, el tratamiento ahuyenta la fatiga y adormece en un estado renovado de pura armonía.

When we allow ourselves to fall deeply into the movement of the ocean, or the sound of a rain shower, something within us is at peace. We reconnect with our core design and our wellbeing. This ritual reflects the healing powers of waters, to offer a relaxing and restorative treatment with a Water Ceremony and seaweed wrap, drawing out toxins and moving the fluid and emotional body. We incorporate rhythmical massage techniques using a specialized warming Sea Fennel massage wax and dynamic movements to gently stretch and open the muscle tissue. With a finishing head and scalp massage, the treatment chases away fatigue and lulls you into a renewed state of pure harmony.



Este Servicio se puede proporcionar en la comodidad de su Villa  
This service can be provided in the comfort of your villa.



## RITUAL SABIDURÍA DE LA NATURALEZA | NATURE'S WISDOM RITUAL

3 h

Este hermoso ritual ofrece una celebración de la naturaleza adornando a nuestros huéspedes con las preparaciones herbales, los elixires florales, y los remedios tradicionales Mayas. Iniciando con una mejora de la piel, una mezcla de arcilla, café y tabaco para exfoliar y nutrir la piel, el tratamiento incluye una mezcla de pétalos de flores y aceites de árnica, romero y laurel para crear una mezcla aromática que alivia el dolor, reduce inflamación, y añade micronutrientes profundamente penetrantes. Un masaje de piedra obsidiana ayuda a liberar energía estancada usando técnicas tradicionales para liberar y remover bloqueos físicos y emocionales. Un facial rejuvenecedor puro completa el tratamiento y la conclusión del ritual se ofrece para restablecer el equilibrio y la vitalidad hacia la continuación del círculo de la vida.

This beautiful ritual offers a celebration of nature by adorning our guests with herbal preparations, floral elixirs, and traditional remedies from the Mayas. Initiating with a specialized skin enhancement from a mix of clay, coffee, and tobacco to exfoliate and nourish the skin, the treatment includes a mix of flower petals and oils of arnica, rosemary, and laurel to create an aromatic blend that eases the pain, reduces inflammation, and adds deeply penetrating micronutrients. An Obsidian stone massage helps release stagnant energy using traditional techniques to liberate and remove physical and emotional blocks. A pure rejuvenating facial completes the treatment and ritual conclusion is offered to restore balance and vitality towards continuing the circle of life.



Este Servicio se puede proporcionar en la comodidad de su Villa  
This service can be provided in the comfort of your villa.





## ROMANCE ETERNO | ETERNAL ROMANCE

2 h

---

Tómese un momento para renovar el espíritu de su amor. Este ritual comienza con un baño de pies que simboliza unirse al camino en pareja continúa con un masaje personalizado de 90 minutos. Vertimos aceite aromático tibio sobre el tercer ojo para brindar una relajación óptima finalizando con un relajante masaje en el cuero cabelludo.

Take a moment to renew the spirit of your love. This ritual begins with a foot bath that symbolizes rejoining the path as a couple and continues with a 90-minute tailor made massage. To conclude, we pour tempered oil over the third eye to deliver optimum relaxation and follow it with a soothing scalp massage.



Este Servicio se puede proporcionar en la comodidad de su Villa  
This service can be provided in the comfort of your villa.



## MASAJES RESTAURADORES Y TERAPIAS CORPORALES

RESTORATION MESSAGES AND BODY THERAPIES



## MASAJE HOLÍSTICO CHABLÉ | CHABLÉ HOLISTIC MASSAGE

60 min | 90min



### **Purificación, Equilibrio y Transformación**

Este tratamiento profundamente relajante y restaurativo incorpora tacto atento, movimientos estimulantes para aumentar la circulación, masaje profundo del tejido para eliminar la tensión y los movimientos conectivos largos para proporcionar una experiencia única de integración. Usamos presiones para esculpir y contornear, técnicas tonificantes y transiciones suaves para calmar y relajar el cuerpo, con el uso de la aromaterapia para aclarar la mente y transformar el estrés en equilibrio.

### **Purifying, Balancing, Transforming**

This deeply relaxing and restorative treatment incorporates mindful touch, stimulating movements to increase circulation, deep tissue massage to wring out tension, and long connective strokes to provide a uniquely integrating experience. We use pressures to sculpt & contour, tonifying techniques, and smooth transitions to calm and unwind the body, with the use of aromatherapy to re-boot the mind and transform stress into balance.



## MASAJE CHABLÉ DE ESPIRALES DEL MAR | CHABLÉ SPIRALING SEA MASSAGE

60 min | 90min



### **Purificante**

Este tratamiento increíblemente relajante va más allá de un masaje linfático tradicional, reúne los principios del balance rítmico, los suaves movimientos en espiral y los movimientos especializados para estimular la liberación y dejar su cuerpo revitalizado, renovado y rejuvenecido.

### **Purifying**

This incredibly relaxing treatment goes beyond a traditional lymphatic massage, bringing together the principles of rhythmic rocking, soothing spiraling movements, and specialized flowing strokes to encourage release and leave your body feeling revitalized, renewed and rejuvenated.



Este Servicio se puede proporcionar en la comodidad de su Villa  
This service can be provided in the comfort of your villa.



## MASAJE CHABLÉ DE OBSIDIANAS | CHABLÉ OBSIDIAN STONE MASSAGE

60 min | 90min

---

### Equilibrio

Este ritual profundamente arraigado honra el conocimiento de las culturas antiguas y su respeto por la naturaleza. La piedra se encuentra entre los objetos naturales más antiguos y en México las piedras de obsidiana son históricamente conocidas por contener la energía de la tierra, en cada piedra junto con la historia de la tierra de la que proviene. Se cree que tienen la capacidad de absorber las emociones, eliminar la energía bloqueada, y conectar con las propiedades curativas. Las tradiciones chamánicas vieron la obsidiana como el espejo del alma e inspirados por esta creencia nuestro masaje se basa en piedras calientes para reflejar los lugares más profundos que necesitan curación y purificación. Las técnicas antiguas se utilizan para extraer toxinas fuera del cuerpo, estimulando la limpieza, la oxigenación y la regeneración, resultando en una experiencia puramente clarificante.

### Balancing

This deeply grounding ritual honors the knowledge of ancient cultures and their respect for Nature. Stones are among the oldest natural objects and in Mexico obsidian stones are historically known to contain the energy of the Earth in each stone, along with the story of the land that it came from. It is believed they have the ability to absorb emotions, remove blocked energy, and connect with the healing properties. Shamanic traditions saw Obsidian as the mirror to the soul and inspired by this belief our massage relies on warmed stones to reflect the deepest places in need of healing and purification. Ancient techniques are used for pulling toxins to the surface and flushing them out of the body, stimulating cleansing, oxygenation, and regeneration, resulting in a purely clarifying experience.



Este Servicio se puede proporcionar en la comodidad de su Villa  
This service can be provided in the comfort of your villa.



## MASAJE CHABLÉ ÁRBOL DE LA VIDA | CHABLÉ TREE OF LIFE MASSAGE

90 min



### Equilibrio

Este tratamiento bellamente equilibrado refleja la constante oscilación de la vida entre las polaridades y el movimiento natural, entre pensar y sentir, entre despertar y dormir y entre actuar y resistir. Este columpio de péndulo mantiene un equilibrio dinámico, creando calma interior y estabilidad. Este poderoso masaje de equilibrio bioenergético calma un sistema nervioso sobrecargado, despeja la mente y alivia la tensión muscular para restablecer el equilibrio interno. La experiencia consiste en un masaje a cuatro manos en el que dos terapeutas trabajan en perfecta sincronía con largos movimientos de conexión para alinear el cuerpo, la mente y el alma en una danza cósmica.

### Balancing

This beautifully balancing treatment reflects life's constant swing between polarities, and the natural movement between thinking and feeling, between waking and sleeping, and between acting and resisting. This pendulum swing keeps a dynamic balance, creating inner calm and stability. This powerful bio-energetic balancing massage soothes an over-stressed nervous system, clears the mind, eases muscle tension to restore internal balance. The experience involves a 4-handed massage where two therapists work in perfect synchrony with long connective strokes to align the body, mind, and soul in a cosmic dance.



## MASAJE DE COMPRESAS HERBALES | HERBAL COMPRESS MASSAGE

60 min | 90 min | 120 min

### Transformador

Experimente los efectos curativos del masaje profundo terapéutico en este tratamiento intensivo diseñado para relajar los músculos adoloridos, aflojar las articulaciones rígidas y eliminar la tensión. Las compresas a base de hierbas tradicionales se utilizan para disolver dolores y tensiones, mientras que el uso del masaje de puntos de activación y liberación miofascial aplicado a áreas específicas alivia la tensión y la rigidez. Las hierbas se mezclan con aceite orgánico y en este tradicional masaje de estilo maya se aplican en combinación con un tratamiento profundo verdaderamente efectivo con especial atención en el abdomen.

### Transforming

Experience the healing effects of therapeutic deep massage in this intensive treatment designed to relax sore muscles, loosen stiff joints, and melt away tension. Traditional herbal compresses are used to dissolve aches and strains, while the use of Myofascial Release and Trigger Point massage applied to specific areas soothe away tension and stiffness. Herbs are blended with organic oil and applied in combination with a truly effective deep treatment with special attention on the abdomen in this traditional Mayan-style massage.



Este Servicio se puede proporcionar en la comodidad de su Villa  
This service can be provided in the comfort of your villa.



## TRATAMIENTOS DE EQUILIBRIO DE VIDA

LIFE BALANCING TREATMENTS



## BALANCE DE REFLEXOLOGÍA PARA CABEZA, MANOS Y PIES | BALANCING REFLEXOLOGY FOR HEAD, HANDS, AND FEET

60 min | 90min



Un tratamiento de belleza que encarna en nosotros, la imagen del Árbol de la Vida, al abordar todo el cuerpo y la naturaleza interna a través de los pies, la cabeza y las manos. Comenzamos con un baño de pies a base de hierbas para moler la energía del cuerpo y conectarnos con el mundo físico a través de puntos de reflexología y un tratamiento de barro volcánico cálido. Nos dirigimos al cuerpo emocional y al sistema circulatorio con un masaje de brazos y hombros y puntos de reflexología en las manos. Finalmente, nuestro objetivo es liberar la mente aliviando el estrés y calmando la tensión en el sistema nervioso finalizando con un masaje en el cuero cabelludo para completar esta experiencia integrada.

A beauty treatment that embodies in us the image of the Tree of Life by addressing the whole body and inner nature through the feet, head, and hands. We begin with a herbal footbath to ground the body's energy and connect us into the physical world through reflexology points and warm volcanic mud treatment. We address the emotional body and circulatory system with an arm and shoulder massage and reflexology points on the hands. Finally, we aim to release the mind by relieving stress and calming tension in the nervous system ending with a scalp massage to complete this integrated experience.



Este Servicio se puede proporcionar en la comodidad de su Villa  
This service can be provided in the comfort of your villa.



## ALIVIO DEL ESTRÉS CHABLÉ | CHABLÉ STRESS RELIEF

60 min | 90min



Una secuencia de masaje única, diseñada para trabajar en zonas específicas donde hay mayor acumulación de estrés: la espalda, los hombros y el cuello, la tensión se disipa y consigue un estado de profunda relajación. Utilizando lo mejor de la farmacia de la naturaleza: árnica, abedul dulce y magnesio, esta mejora intensiva está diseñada para ayudar a aliviar rápidamente el dolor y la tensión en los músculos, tendones y articulaciones rígidas.

A unique massage sequence designed to work on the specific zones with the highest accumulation of stress: the back, shoulders and neck, dissolved tension and achieving a profoundly relaxed state of being. Utilizing the best of nature's pharmacy—Arnica, Sweet Birch and Magnesium—this intensive enhancement is designed to quickly help relieve pain and tightness in muscles, tendons, and stiff joints.



## CHABLÉ CENTRO DEL CORAZÓN | CHABLÉ HEART CENTERING

30 min



Una hermosa secuencia de masaje energético curativo para abrir y liberar la tensión emocional, tonificar y fortalecer el sistema circulatorio, restablecer el equilibrio y la energía en el área donde se equilibra la mente y el cuerpo. El tratamiento es suave, relajante y poderosamente sanador.

A beautiful sequence of healing energetic massage to open and release emotional tension, tonify and strengthen the circulatory system, and restore balance and energy just in the area where we balance between mind and body. The treatment is gentle, relaxing, and powerfully healing.



Este Servicio se puede proporcionar en la comodidad de su Villa  
This service can be provided in the comfort of your villa.





## UNCIÓN AROMÁTICA CHABLÉ | CHABLÉ AROMATIC ANOINTMENT

30 min



La Unción Aromática Chablé es un tratamiento profundamente restaurador que brinda un acabado hermoso y significativo a cualquier tratamiento, o como una experiencia independiente. La imaginación, la intuición y la inspiración son características de un cuerpo y una vida en equilibrio. Estamos destinados a oscilar entre el estrés y la relajación, y el bienestar puede lograrse silenciando la mente activa para permitir que una mente perceptiva se haga cargo. Un enfoque único en la cabeza y el cuero cabelludo, se ve reforzado por la aplicación de aceites aromáticos de lima silvestre, aguacate y toronja, y aceite esencial de incienso para acercarlo a la elevación del ser.

The Chablé Aromatic Anointment is a profoundly restorative treatment providing a beautiful and meaningful finish to any treatment, or as a stand-alone experience. Imagination, intuition, and inspiration are characteristics of a body and life in balance. By design, we are meant to sway between stress and relaxation, and wellbeing can be achieved by silencing the active mind to allow a perceptive mind to take over. A unique focus on the head and scalp is enhanced by the application of aromatic wild lime, rich avocado, and grapefruit seed oils, and essential oil of Frankincense to bring you closer to your highest self.



Este Servicio se puede proporcionar en la comodidad de su Villa  
This service can be provided in the comfort of your villa.



## ○ MÁS ALLÁ DE LA BELLEZA BEYOND BEAUTY

### FACIAL HOLÍSTICO CHABLÉ | CHABLÉ HOLISTIC FACIAL

90 min

---

Este facial a la medida toma en consideración la esencia de la piel, personalizando su régimen y permitiendo que la piel hermosa comience desde adentro. Su facial comienza con miel de Manuka un bálsamo de limpieza que estimula la circulación y relaja los músculos de la cara, el cuello y los hombros. Mientras que analiza los principales problemas de su piel, su terapeuta adaptará el facial con productos y técnicas guiados por las necesidades únicas de su piel con una amplia gama de ingredientes naturalmente activos. Este tratamiento sofisticado se basa en la filosofía de 21 St Century Wellness para crear una experiencia altamente efectiva y transformadora, tanto en la superficie como debajo.

This entirely personalized facial takes into consideration your individual skin personality, customizing your skin regimen and allowing for beautiful skin to begin from within. Your facial starts with a rich Manuka Honey cleansing balm to help stimulate circulation and relax the muscles of the face, neck, and shoulders. While analyzing your main skin concerns, your therapist will adapt the facial with products and techniques guided by your skin's unique needs and drawing from an extensive range of naturally active ingredients. This sophisticated treatment is based on the philosophy of 21st-century wellness to create a highly effective and transformative experience, both on the surface and beneath.



Este Servicio se puede proporcionar en la comodidad de su Villa  
This service can be provided in the comfort of your villa.



BIO-ENERGY LIFTING™ FACIAL  
REMINERALIZANTE | BIO-ENERGY LIFT™  
REMINERALIZING FACIAL

90 min

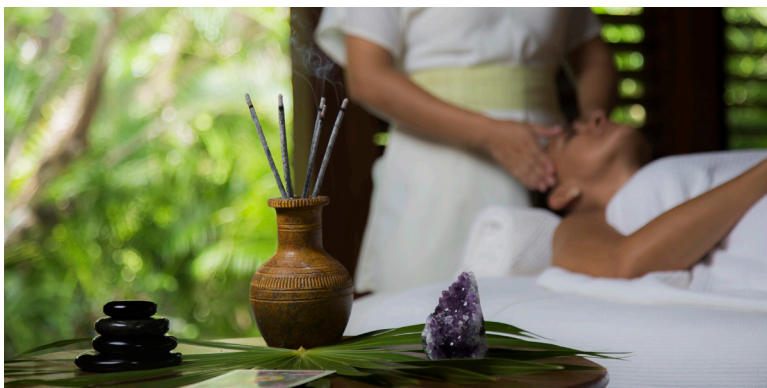
---

Este tratamiento lujoso entrega el rejuvenecimiento inmediato de la piel acelerando la respiración celular, transformando la piel fatigada y sobre tensionada de nuevo a la vida. La piel se vuelve a energizar con la colección energizante y firme, una mezcla de un Complejo de cobre y aminoácidos, péptidos, vitaminas y minerales para reafirmar, levantar y revitalizar la piel.

This luxurious treatment delivers instant skin rejuvenation by accelerating cellular respiration, bringing fatigued, over-stressed skin back to life. Skin becomes re-energized with the Energize & Firm Collection—a blend of a Copper & Amino Acid Complex, peptides, vitamins and minerals to firm up, lift and revitalize the skin



Este Servicio se puede proporcionar en la comodidad de su Villa  
This service can be provided in the comfort of your villa.



## FACIAL DE RESULTADOS PUROS | PURE RESULTS FACIAL

60 min

Experimente resultados espectaculares con este tratamiento de acondicionamiento de la piel diseñado para tratar la inflamación, conocida como la causa principal del envejecimiento prematuro. La sesión comienza con un tratamiento exfoliante para eliminar las células muertas de la superficie y las impurezas, seguido de una capa de nuestro suero estimulante de células madre vegetales, que está clínicamente comprobado que mejora la apariencia de líneas finas y arrugas, aportando luminosidad, suavidad y firmeza.

Experience dramatic results with this skin conditioning treatment designed to address inflammation, the primary cause of premature aging. The session begins with an exfoliating treatment to sweep away dead surface cells and impurities, followed by a layer of our Plant Stem Cell Booster Serum, which is clinically proven to improve the appearance of fine lines and wrinkles, radiance, smoothness and firmness.



## INDULGENCIAS CORTAS Y DULCES | SHORT AND SWEET INDULGENCES

30 min

Una elección personalizada para embellecer complementos para mejorar el resplandor natural de su cuerpo y piel. Las opciones se presentan en el momento del tratamiento facial.

A personalized choice of beautifying add-ons to enhance your body and skin's natural radiance. Options are presented at the time of the facial.



Este Servicio se puede proporcionar en la comodidad de su Villa  
This service can be provided in the comfort of your villa.



## ○ RITUALES CURATIVOS CEREMONIALES CEREMONIAL HEALING RITUALS

LIMPIEZA CON PIEDRAS Y SONIDOS  
ENERGÉTICOS | ENERGETIC SOUND AND  
STONE CLEANSING

60 min

---

“La música une todas las cualidades, pero su principal tarea es llevar nuestros pensamientos a cosas más elevadas, elevarse, incluso hacernos temblar. La música a menudo habla en sonidos más penetrantes que las palabras de la poesía, y se apodera de las grietas más ocultas del corazón... La canción eleva nuestro ser y nos lleva al bien y a lo verdadero”. – Nietzsche

Las vibraciones y los tonos de gran alcance de los tazones tibetanos, de los timbales y de los cristales de canto presentes en este tratamiento transformativo limpia los cuerpos energéticos, físicos, bloqueos emocionales y negatividad, restaurando y elevando a la verdadera esencia en cada uno.

“Music unites all qualities, but its principal task is to lead our thoughts to higher things, to elevate, even to make us tremble. Music often speaks in sounds more penetrating than the words of poetry and takes hold of the most hidden crevices of the heart... Song elevates our being and leads us to the good and the true. – Nietzsche

The powerful vibrations and tones of singing bowls, chimes and crystals are at work in this transformative treatment. The experience cleanses the energetic, physical and emotional bodies of blockages and negativity, restoring and elevating us to the true essence in each.



Este Servicio se puede proporcionar en la comodidad de su Villa  
This service can be provided in the comfort of your villa.



## MEDITACIÓN GUIADA | GUIDED MEDITATION

60 min



La meditación es un medio para conectarse contigo mismo, indagar en tu verdadera naturaleza y ayudar a manifestarla. En la meditación guiada, usted puede tener la confianza para ir profundamente dentro de sí y dejar ir la rutina diaria, las preocupaciones y abrazar el silencio, la paz y la luz interior.

Meditation is a means by which to connect with yourself, inquire into your true nature and help to manifest it. In guided meditation, you can have the confidence to go deep inside and let go of the daily routine, concerns and embrace silence, peace and inner light.



Este Servicio se puede proporcionar en la comodidad de su Villa  
This service can be provided in the comfort of your villa.



## TRATAMIENTOS CORPORALES DE REPARACIÓN

REPAIRING BODY TREATMENTS



## EXFOLIACIÓN CON SAL DE MAROMA | MAROMA SEA SALT SCRUB

60 min | 90 min

Las sales marinas ricas en minerales conservan las cualidades curativas del agua de mar y proporcionan un medio para rehidratar y regenerar la piel. Estas sales se mezclan con los aceites esenciales de romero y cítricos para estimular la circulación y eliminar la piel apagada o seca. Este exfoliante tonificante suavizará la piel, dejando la superficie suave y pulida con un brillo saludable.

Mineral-rich sea salts hold the healing qualities of seawater and provide a means to rehydrate and regenerate the skin. These salts are blended with Rosemary and Citrus essential oils to stimulate circulation and slough away dull or dry skin. This invigorating scrub will soften the skin, leaving the surface smooth and polished with a healthy glow.



## TRATAMIENTO CORPORAL DE BARRO MINERAL ENRIQUECIDO | ENRICHED MINERAL MUD BODY TREATMENT

60 min | 90 min

Este exfoliante de lodo profundamente desintoxicante combina los remedios tradicionales para limpiar y reponer la piel. La acción revitalizante y las cualidades de conexión a la tierra de la piedra pómez y el café volcánico se combinan con el lodo/ barro negro para exfoliar la piel y ayudar a eliminar las impurezas. Las notas dulces y terrosas de tabaco indio y Zarcaparrilla, te envuelven para reponerte, restaurarte y renovarte.

This deeply detoxifying, exfoliating mud scrub blends traditional remedies to cleanse and replenish the skin. The revitalizing action and grounding qualities of volcanic Pumice and Coffee combined with rare Black Silt to exfoliate the skin and help draw out impurities. The sweet, earthy notes of Indian Tobacco and Sarsaparilla envelope you to replenish, restore and renew.



Este Servicio se puede proporcionar en la comodidad de su Villa  
This service can be provided in the comfort of your villa.





## TRATAMIENTO PARA LA PIEL CON COCO | COCO SKIN TREATMENT

60 min | 90 min

Un delicioso y refinado tratamiento corporal, la mezcla de aceites ricos en antioxidantes de coco, clavo y vainilla son los ingredientes de una lujosa exfoliación, un masaje que aliviara la tensión gracias a las compresas con hojuelas de coco orgánico y especias hecho en casa. Este tratamiento logrará hidratar la piel deleitando los sentidos.

This deliciously refining treatment, rich in antioxidants and the nourishing oils of Coconut, clove, and vanilla provides a luxurious exfoliation and tension-melting massage with warmed coconut-flake compress. This whole body treatment is intended to indulge and delight the senses, while deeply moisturizing, replenishing and relaxing.



## DESCANSO PARA UNA PIEL TROPICAL | RELIEF FOR TROPICAL SKIN

60min

Este tratamiento maravillosamente relajante y refrescante es un alivio para después de la exposición al sol o al calor. Los extractos naturales de plantas, bien conocidos por sus poderes de curación y los efectos restauradores, se unen para beneficiar a las pieles deshidratadas o quemadas por el sol. El tratamiento incluye una mascarilla calmante y un tratamiento con piedras de mármol frías para ayudar a reducir la inflamación y simplemente, crear una sensación de alivio.

This wonderfully soothing and cooling treatment is a welcome relief for sun exposure or heat. Natural plant extracts well known for healing and restorative effects are applied in order to benefit dehydrated or sunburned skins. The treatment includes a soothing mask and treatment with cool marble stones to help reduce any inflammation, and simply create a sense of relief.



Este Servicio se puede proporcionar en la comodidad de su Villa  
This service can be provided in the comfort of your villa.



## TEMAZCAL RITUAL

*Ah Yum Hunab Ku Evan Maya Ema Ho*  
*"La paz y la naturaleza del cosmos estarán en todos nosotros"*

*"The peace and nature of the cosmos will be in all of us"*

## TEMAZCAL RITUAL | TEMAZCAL RITUAL

2 h (mínimo 2 personas)

Un auténtico ritual de limpieza maya, disfrute del Temazcal, una ceremonia de purificación conectada con la energía del universo, las fases de la luna y los elementos de la vida: aire, fuego, tierra y agua. Guiado por un chamán maya, el ritual comienza con una infusión de hierbas curativas que se vierte sobre piedras volcánicas calentadas para crear un vapor aromático. El vapor, junto con el sonido de tambores y cantos ancestrales, te ayuda a conectarte con tu ser interior, produciendo una sensación de limpieza total, tranquilidad y paz. Hay sesiones privadas disponibles, perfectas para compartir con tu alma gemela como parte de una ceremonia de boda, luna de miel, celebración de aniversario o integración.

2 h (minimum 2 people)

For an authentic Mayan cleansing ritual enjoy the Temazcal, a purification ceremony connected to the energy of the universe, the phases of the moon and the elements of life — air, fire, earth, and water. Guided by a Mayan shaman, the ritual begins with a healing herb infusion being poured over heated volcanic stones to create an aromatic steam. The steam, together with the sound of ancestral drums and chants, helps you connect with your inner self, producing a sensation of total cleanliness, tranquility and peace. Private sessions are available, perfect to share with your soulmate as part of a wedding ceremony, honeymoon, anniversary celebration or integration.

